

Step By Step (Books 1 and 2)

《英语听力入门》(第三、四册)

词语辅导

(第二册)

崔淑兰 杨曾茂 杨丹 编



海洋出版社

Step by Step (Books 3 and 4)

《英语听力入门》(第三、四册)

词 语 辅 导

第二册

崔淑兰 杨曾茂 杨 丹 等编

海 洋 出 版 社

1994. 北京

内 容 简 介

本书是上海华东师大出版社出版的《英语听力入门》(第三、四册)的词语辅导。

主要内容有两部分:(一)按《英语听力入门》的章节顺序,注释了词语(一是语言注释,二是知识性注释,并注有音标)。(二)把原来每册书配套磁带后部的“补充材料”,整理成文字材料,并配有注释,便于学生作听力自测用。

《〈英语听力入门〉(第一、二册)词语辅导》已出版,新华书店发行。

(京)新登字 087 号

Step By Step (Books 3 and 4)

《英语听力入门》(第三、四册)

词语辅导

第二册

崔淑兰 杨曾茂 杨 丹 等编

*

海洋出版社出版发行(北京市复兴门外大街1号)

全国新华书店经销 北京昌平长城印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32 印张:10.3125 字数:270千字

1994年8月第一版 1994年8月第一次印刷

印数:1—4500

*

ISBN 7—5027—3734—0/H·176

定价:8.90元

前 言

通过教学实践,我们感到上海华东师范大学出版社出版的《英语听力入门》是一套较好的基础听力教材。它注重对学生进行科学的、循序渐进的听力技能训练,能有效地培养学生的分析、推理和综合运用语言的能力。

《英语听力入门》取材于国外原文资料,题材广泛,内容生动,能扩大视野,丰富知识。它介绍了众多的生活词汇和语言现象,并配有各种语音语调,增强了语感训练,为读者掌握英语这一重要工具,提供了有利条件。

但由于这套书涉及面广、语言地道,如果没有得力的指导,学生就会感到困难重重。为此,我们编写了该书的《词语辅导》。

《词语辅导》的宗旨就是为学生排除听力学习上的障碍,让学生把精力集中到要点上,以提高接受信息的能力。《词语辅导》分两册出版,第一册注释的是《英语听力入门》的第一、二册,第二册注释的是《英语听力入门》的第三、四册。

本书包括两部分内容:一是按《英语听力入门》的章节顺序,注释了词语;二是把原来每册书配套磁带后部的“补充材料”,整理成文字材料,并配有注释,以便学生作听力自测用。

词语的注释分两大类:一是语言注释,二是知识性注释。在语言注释中,被选中的词汇都注有音标,有时还注明两种不同的读音,以便学生运用“有声记忆法”,提高识音、辨音能力和听觉快速反应能力。

根据听力训练的需要,我们选注的词汇面较宽,一般包括:

1. 生词和生语汇。这是注释的主体。
2. 已认知的词汇。这类词,学生往往看得懂,但听不懂也不会

说,是学生听力中的障碍。

3. 多义词。这些词虽常见,却有新意。如:

(1) fruit cup“水果饮料”(而不是“水果杯”);

(2) ... those fish travel in very large schools. 这句中的 in very large schools “成群结队地”(而不是“在很大的学校里”)。

4. 人名、地名。这些专有名词往往是听力中的大障碍,所以被选注的较多。

在本册书里,我们还随着教材的加深,拓宽了注释面,减轻学生跨文化学习的困难。如:

(1)数字的读法:

L. 86 17,500,000 seventeen and one half million

10,500,000 ten and a half million

0.1% one tenth of one percent

0.4% four tenths of one percent

1.3% one and three tenths percent

(2)外来语、缩略词的翻译:

L. 89 Venera (Rus.)金星

L. 147 Notre Dame (Fr.)(巴黎)圣母院

L. 139 the Con-Ed Bill (AmE)煤气费、电费帐单

L. 82, L. 85 世界上一些重要的组织机构

(3)英、美国家或世界上一些重要新闻媒介的翻译:

L. 81 广播公司及广播栏目

L. 105 英、美国家的主要报纸

L. 106 英、美国家的主要杂志

(4)有关文化知识、背景等的注释:

L. 92 eleven-plus

L. 94 0 Levels

L. 128 high tea

L. 150 Great Lakes

《推销员之死》的梗概、写作背景及作者介绍。

《词语辅导》已经在中国人民解放军军医进修学院使用五年，很受学生欢迎。现在我们推荐给广大读者。它实用性强，对自学《英语听力入门》者更是有益的辅导材料，对教师也不失为一本较好的教学参考书。

本书由洛阳外语学院的王仲英教授审校，“补充材料”的文字部分经美国教授 Eleanor Echols Liu 审校，在此我们表示衷心的感谢。

由于编者水平所限，本书难免有缺点和错误，欢迎读者批评指正。

编 者

1994. 8

听力训练技巧指导

—

听力训练有两种：泛听和精听。

1. 泛听——一般来说，初听一篇材料（听一遍或两遍），要进行泛听。材料越长，“泛”的程度可能越大。不要试图听懂每一个词。如有听不懂的地方，要学会用“跳障碍法”，分析法，推理法等去听懂主要内容。

泛听着重提高快速运用语言的能力、快速理解能力和快速综合归纳能力。

2. 精听——“精”意味着句句字字都要听懂。对单句或几句的小段，要进行严格的精听训练，要求听一遍就达到要求。对较长、较难的材料，在泛听后也要求精听。

精听着重培养精确理解、掌握语言的能力和强迫性记忆的能力。

泛听和精听的作用不同，在教学或自学中宜交替运用，才能收到理想的训练效果。

二

练听，也要练做题。

训练听力，不能只停留在“听”上。有时自我感觉良好，但却经不起检查。测试练习是检验听懂与否的客观标准之一。它往往可使我们从错误中得到教益，促进听力的提高，还可培养较好的应试能力，增强我们的学习信心。

三

训练听力要用正确的方法：

1. 先听一遍，甚至两遍、三遍，直到基本听懂，听后做题，测试自己的听力，明确疑难所在。
2. 在适当的时候，看注解或辅导书。除非是很难的材料，一般不要先看后听。看注解要用“有声记忆法”，然后再听。
3. 如果还有疑难问题，可查一下原文。但最后还得以耳朵听懂为准，同时也要分析没有听懂的原因，是语音不准、词语不熟，还是缺乏有关的背景文化知识等。
4. 复习，温故而知新。多做记忆工作，为听力的提高铺平道路。

四

本书注释的词汇，绝大多数都是常用词汇，值得多记。

对人名、地名，要区别对待。对大多数国家及其首都和重要城市、国际上一些重要的组织机构、知名人物和常用姓名等，要求记住。对一些小地名、非常用姓名、以及偏僻词语，则可不必强求。

缩略语表

abbr.	abbreviation	缩写词
acro.	acronym	首字母缩写词
adj.	adjective	形容词
adv.	adverb	副词
AmE	American English	美国英语
BrE	British English	英国英语
cap.	capital	大写字母
col.	collective	集合的, 集合名词
colloq.	colloquialism	口语
comb. f.	combining form	构词成份
dial.	dialect	方言
e. g.	for example	例如
fml.	formal	规范语
Fr.	French	法语
Gr.	German	德语
Ind.	Indian	印度语
int.	interjection	感叹词
Ita.	Italian	意大利语
Jap.	Japanese	日语
Lat.	Latin	拉丁语
n.	noun	名词
oft.	often	常常, 往往
opp.	opposite	对立词
pl.	plural	复数
pref.	prefix	前缀

prep.	preposition	介词
pron.	pronoun	代(名)词
Rus.	Russian	俄语
sing.	singular	单数
sl.	slang	俚语
Swed.	Swedish	瑞典语
tdmk.	trade mark	商标
vi.	intransitive verb	不及物动词
vt.	transitive verb	及物动词

TABLE OF CONTENTS

(Step by Step Book 3)

Unit 41. Radio Programs (I)	(2)
Lesson 81	(2)
Lesson 82	(5)
Unit 42. Radio Programs (I)	(9)
Lesson 83	(9)
Lesson 84	(11)
Unit 43. Radio Programs (II)	(14)
Lesson 85	(15)
Lesson 86	(17)
Unit 44. Radio Programs (IV)	(20)
Lesson 87	(20)
Lesson 88	(22)
Unit 45. Radio Programs (V)	(26)
Lesson 89	(26)
Lesson 90	(29)
Unit 46. Education (I)	(34)
Lesson 91	(34)
Lesson 92	(37)
Unit 47. Education (II)	(41)
Lesson 93	(41)
Lesson 94	(43)
Unit 48. Education (III)	(46)

Lesson 95	(46)
Lesson 96	(48)
Unit 49. Career	(52)
Lesson 97	(52)
Lesson 98	(54)
Unit 50. Film Extracts	(58)
Lesson 99	(58)
Lesson 100	(59)
Unit 51. Language and Language Study (I)	(61)
Lesson 101	(61)
Lesson 102	(63)
Unit 52. Language and Language Study (I)	(66)
Lesson 103	(66)
Lesson 104	(68)
Unit 53. Communication (I)	(71)
Lesson 105	(71)
Lesson 106	(74)
Unit 54. Communication (I)	(78)
Lesson 107	(78)
Lesson 108	(81)
Unit 55. Communication (II)	(85)
Lesson 109	(85)
Lesson 110	(87)
Unit 56. Food, Clothing and Shelter (I)	(92)
Lesson 111	(92)
Lesson 112	(94)
Unit 57. Food, Clothing and Shelter (I)	(97)
Lesson 113	(97)
Lesson 114	(99)

Unit 58. Food, Clothing and Shelter (Ⅲ)	(102)
Lesson 115	(102)
Lesson 116	(104)
Unit 59. Story and Speech	(107)
Lesson 117	(107)
Lesson 118	(110)
Unit 60. Film Extracts	(116)
Lesson 119	(116)
Lesson 120	(118)

SUPPLEMENTARY MATERIALS

1. Science Report——How to Control Anger	(121)
2. Edwardian Children at School	(123)
3. The Development of Language	(127)
4. Telecommunication	(131)
5. Preserving Foods	(133)
6. Talking About Moving	(135)

TABLE OF CONTENTS

(Step by Step Book 4)

Unit 61. Family and Social Life (I)	(138)
Lesson 121	(138)
Lesson 122	(141)
Unit 62. Family and Social Life (II)	(146)
Lesson 123	(146)
Lesson 124	(149)
Unit 63. Customs and Habits (I)	(152)
Lesson 125	(152)
Lesson 126	(155)
Unit 64. Customs and Habits (II)	(158)
Lesson 127	(158)
Lesson 128	(161)
Unit 65. Leisure and Entertainment	(166)
Lesson 129	(166)
Lesson 130	(168)
Unit 66. Health and Medicine (I)	(172)
Lesson 131	(172)

Lesson 132	(176)
Unit 67. Health and Medicine (I)	(179)
Lesson 133	(179)
Lesson 134	(183)
Unit 68. Popular Science (I)	(187)
Lesson 135	(187)
Lesson 136	(192)
Unit 69. Popular Science (I)	(197)
Lesson 137	(197)
Lesson 138	(200)
Unit 70. Film Extracts	(204)
Lesson 139	(204)
Lesson 140	(205)
Unit 71. Radio Programs (I)	(208)
Lesson 141	(208)
Lesson 142	(211)
Unit 72. Radio Programs (II)	(215)
Lesson 143	(215)
Lesson 144	(220)
Unit 73. Radio Programs (III)	(226)
Lesson 145	(226)
Lesson 146	(230)
Unit 74. Radio Programs (IV)	(235)
Lesson 147	(235)
Lesson 148	(240)
Unit 75. Radio Programs (V)	(244)
Lesson 149	(244)
Lesson 150	(248)
Unit 76. Steps to Success (I)	(252)

Lesson 151	(252)
Lesson 152	(256)
Unit 77. Steps to Success (II)	(259)
Lesson 153	(259)
Lesson 154	(263)
Unit 78. Steps to Success (III)	(267)
Lesson 155	(267)
Lesson 156	(270)
Unit 79. Steps to Success (IV)	(274)
Lesson 157	(274)
Lesson 158	(276)
Unit 80. Play	(280)
Lesson 159	(280)
Lesson 160	(284)

SUPPLEMENTARY MATERIALS

1. Family Life	(287)
2. English Pubs	(291)
3. Leisure	(293)
4. Doctor's Diary; Bronchitis	(294)
5. Energy Crisis	(296)
6. A Radio Weather Forecast	(301)
7. Number Plates	(302)
8. Twentieth Century News	(305)
9. Solar Flare	(310)

Step by Step (Book 3)

《英语听力入门》(第三册)

词 语 辅 导